

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

harman/kardon®



GO+PLAY™
переносная акустическая система для iPod



Требования безопасности

Внимательно прочтите перед включением:

- Перед тем, как приступить к работе с аудиосистемой, внимательно прочитайте инструкцию и сохраните её.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе. Для нормального охлаждения необходимо обеспечить по периметру устройства свободное пространство не менее 1 см.
- Чтобы исключить возможность поражения электрическим током, не пользуйтесь акустической системой под дождем или во влажных помещениях (в ванной).
- Никогда не вскрывайте корпус устройства и не эксплуатируйте его со снятыми панелями. Никогда не снимайте защитные сетки с акустической системы. Для обслуживания устройства обращайтесь только к уполномоченным представителям Harman/Kardon.
- Не подвергайте акустическую систему воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, сырости, пыли, ударам и тряске. Не прикладывайте чрезмерных усилий к органам управления, не роняйте акустическую систему и не ставьте ничего на верхнюю часть корпуса.
- В случае попадания жидкости или посторонних предметов внутрь корпуса обратитесь к специалистам.
- Оберегайте сетевой шнур от повреждений, не перегибайте его.
- Нельзя протирать акустические системы жидкостями или растворителями. Корпус можно очистить сухой или слегка увлажненной мягкой тканью.
- Избегайте сигналов с избытком высокочастотных составляющих - они могут повредить динамики. Опаснее всего акустическая обратная связь («микрофонный свист») и электронные музыкальные инструменты с искаженным звучанием (overdrive, fuzz и т.д.).
- Устанавливайте батареи согласно инструкции. Неправильная установка батарей или использование неправильного типа может вызвать повреждение устройства.
- Используйте только дополнительные устройства, рекомендованные Harman/Kardon.
- Рекомендуется отключать устройство от сети во время грозы и при длительных перерывах в работе.
- Перед подключением аудиокабелей рекомендуется выключить устройство. Это исключит риск его повреждения разрядами статического электричества и продлит срок эксплуатации.

Электромагнитная совместимость

Устройство соответствует требованиям раздела 15 правил Федеральной комиссии связи США и не создает электромагнитных помех. Воздействие внешнего электромагнитного излучения в некоторых случаях может привести к неправильной работе устройства.

Помехи радио и телевидению

Данное устройство соответствует требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, перечисленным в разделе 15 правил Федеральной комиссии связи США. Хотя данное устройство использует различные радиочастотные сигналы, в нем предусмотрена необходимая защита от помех. В то же время это не может служить абсолютной гарантией от помех при несоблюдении правил эксплуатации.

Если помехи радио и телевизионному приему все же наблюдаются, включая и выключая устройство убедитесь, что источником помех является именно оно. Затем проделайте следующее:

- Увеличьте расстояние между устройством и приемником/телевизором.
- Переключите сетевой адаптер в другую электрическую розетку.
- Проконсультируйтесь у дилера или квалифицированного специалиста в области радио/телевидения.

Акустическая система go + play™

Добро пожаловать!

Благодарим вас за приобретение портативной акустической системы Go+Play™ для iPod. Данная система разработана в соответствии с самыми жесткими акустическими стандартами компании Harman/Kardon. Система Go+Play™ позволит вам погрузиться в атмосферу ваших любимых композиций и наслаждаться качеством звучания в любое время.

Описание устройства

Go+Play представляет собой портативную HiFi-систему для iPod, снабженную функциями домашнего кинотеатра. Система Go+Play используется для подключения iPod и воспроизведения звука отменного качества, Это обеспечивается запатентованной технологией Harman Kardon. Уникальный дизайн устройства делает его удобным и эффективным в эксплуатации. Нержавеющая изогнутая ручка позволяет легко и свободно переносить устройство. При подключении к плееру iPod, Mp3-проигрывателю и другим звуковым источникам система обеспечивает воспроизведение чистого и мощного звука, а также осуществляет подзарядку плеера iPod и обеспечивает прямое подключение системы к компьютеру через USB-интерфейс. Использование интеллектуального RF-пульта ДУ позволяет управлять полным диапазоном функций плеера iPod.

Наслаждайтесь высококлассной портативной акустической системой Go+Play, которая откроет вам новые грани воспроизведения звука.

Специальные функции

Система сбережения энергии (AEMS)

Система может находиться в режиме непрерывной эксплуатации до 16 часов при номинальных параметрах воспроизведения и использовании 8 новых элементов питания типа D (включая NiMH и другие аккумуляторы). Для увеличения срока службы элементов питания система Go+Play автоматически переключается в режим "SLEEP" при отсутствии сигнала на входе. Система выходит из этого режима при нажатии на любую клавишу.

Программируемая технология стабилизации (IEQ)

Данная технология предусматривает использование в системе Go+Play микропроцессора и DSP для оптимизации выходного сигнала системы при питании как от сети, так и от батарей.

Двухканальное усиление

Использование в системе Go+Play двух усилителей позволяет получить чистый мощный звук на выходе устройства.

Система Go+Play снабжена функцией цифровой обработки сигнала (DSP).

Система Go+Play снабжена RF-пультом ДУ с радиусом действия до 10м.

Комплект поставки

Аккуратно распакуйте акустическую систему и проверьте наличие всех комплектующих:

1. Система Go+Play;
2. Кабель питания;
3. Вспомогательный аудио кабель на 3,5мм;
4. Пульт дистанционного управления;
5. Адаптеры для iPod;
6. Адаптеры для iPod mini и iPod nano.

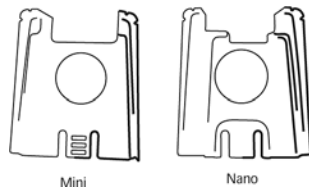


Основные этапы настройки системы Go+Play

1. Распакуйте систему Go+Play.
2. Установите соответствующий адаптер для iPod и адаптер для iPod mini или iPod nano в док-станцию.
3. **ВНИМАНИЕ:** Настройте регулируемый элемент управления iPod, расположенный в центре док-станции, в соответствии с используемой моделью плеера.
4. Установите iPod в док-станцию.
5. Подключите кабель питания ко входу "DC-In" («1»).
6. Вставьте адаптер в настенную розетку.
7. При эксплуатации устройства от элементов питания необходимо установить восемь (8) батареек типа D в соответствующий отсек, расположенный на опорной панели.

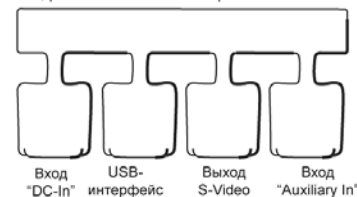


Адаптеры-держатели



Mini

Nano



Вход
"DC-In"

USB-
интерфейс

Выход
S-Video

Вход
"Auxiliary In"

Воспроизведение звука при подключении плеера iPod

1. Включите акустическую систему, нажав клавишу "Power", расположенную на верхней панели устройства.
2. Выберите и запустите функцию воспроизведения звука с помощью элементов управления плеера iPod или пульта ДУ Harman Kardon (ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации пульта ДУ).
3. Отрегулируйте уровень громкости звука с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на верхней панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

Воспроизведение звука при подключении вспомогательного устройства

1. Подсоедините вспомогательное устройство ко входу "Auxiliary-In" («4»), используя вспомогательный кабель на 3.5мм, входящий в комплект поставки.
2. Включите акустическую систему, нажав клавишу "Power", расположенную на верхней панели устройства.
3. Отрегулируйте параметры воспроизведения звука с помощью вашего устройства.
4. Отрегулируйте уровень громкости звука с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на верхней панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

Просмотр фотографий или видеозаписей на ТВ/мониторе (дополнительная опция)

1. Подсоедините один конец кабеля S-Video (приобретается отдельно) к выходу S-Video («3»), расположенному в задней панели системы.
2. Подсоедините другой конец кабеля S-Video к телевизору/монитору.
3. Настройте ваш телевизор/монитор на использование соответствующего входа.
4. Настройте плеер iPod на режим просмотра фотографий или видеозаписей, путем использования выхода «TV Out» (за дополнительной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации iPod).
5. Отрегулируйте параметры просмотра фотографий или видеозаписей с помощью элементов управления плеера iPod или пульта ДУ Harman Kardon.
6. Отрегулируйте уровень громкости звука видеозаписей или фонового звука при просмотре фотографий с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на лицевой панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

Синхронизация и перенос файлов с использованием компьютера

1. Подсоедините один конец USB-кабеля к USB-интерфейсу («2»), расположенному в тыловой панели системы, а другой конец USB-кабеля подсоедините к USB-порту вашего компьютера.

Зарядка плеера iPod

1. Убедитесь, что используемый плеер iPod надежно состыкован с док-станцией системы Go+Play с помощью соответствующего адаптера.
 2. Убедитесь, что система Go+Play подсоединена к действующей электрической розетке.
- Примечание: Система Go+Play не может быть использована для подзарядки других устройств.

Функции пульта управления

Пульт ДУ предназначен только для использования совместимых моделей плеера iPod.

За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации пульта управления Harman Kardon.

Хранение пульта ДУ Harman Kardon

Система Go+Play снабжена отделением для хранения пульта ДУ, расположенным на задней панели устройства. Откройте отделение, нажав на крышку, и разместите там пульт ДУ.

Выявление и устранение неисправностей

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
Отсутствие звука	Питание сети не подается	Убедитесь в исправности настенной розетки и кабеля питания, а также в надежности подключения кабеля питания к розетке и системе. Убедитесь в том, что клавиша подачи питания к системе находится в активном состоянии.	Проверьте, горит ли индикатор. Если индикатор не горит, значит, питание к системе не подается. Попробуйте решить проблему указанным способом.
	Некорректно выбран источник	Убедитесь в том, что вспомогательный кабель подключен к системе надлежащим образом и плеер iPod плотно состыкован с док-станцией. Попробуйте увеличить громкость звука. Используйте проверенный источник аудиосигнала. Подсоедините вспомогательный кабель к гнезду для наушников iPod.	
Воспроизведение звука происходит только через один канал	Плеер iPod/аудио кабель подсоединен неплотно	Убедитесь в использовании соответствующего адаптера iPod и надежности его подключения к док-станции. Проверьте плотность прилегания разъема вспомогательного кабеля и соответствующего гнезда системы. Попробуйте перезагрузить iPod.	При использовании вспомогательного удлинителя на 3,5 мм, необходимо удостовериться в том, что используется штекер типа «стерео».
Искажения (статика, треск или шипящие звуки)	Подобный шум может возникать по причине работы монитора компьютера, мобильного телефона или других передающих устройств	Увеличьте расстояние и проверьте, исчез ли шум.	
	Искажения может вызывать источник сигнала или сам сигнал	Попробуйте подключить к системе другой источник.	Возникают ли искажения в процессе воспроизведения конкретной композиции? При положительном ответе на предыдущий вопрос, необходимо проверить качество записи или начать процесс воспроизведения повторно.
	Слишком высокий уровень громкости	Проверьте громкость звука на устройстве-источнике.	Некоторые устройства искажают выходящий звуковой сигнал при установке максимальной громкости.

Выявление и устранение неисправностей

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
Искажения (статика, треск или шипящие звуки)	Выбраны неверные установки эквалайзера	Проверьте установки эквалайзера на iPod и устройстве-источнике	Компания Harman Kardon рекомендует установить регуляторы в нейтральное положение (отключить регулировку тембра)
Устройство Go+Play воспроизводит громкий гудящий звук или жужжание	Сопряжение кабеля с системой выполнено неплотно	Проверьте подключение кабеля к системе Go+Play	
	Нарушение целостности кабеля	Замените кабель	
	Заземляющий контур	Выключите систему Go+Play и подсоедините её к другой розетке	
Акустическая система воспринимает помехи на радиочастотах или радио сигнал	Помехи поступают по кабелю	Приобретите ферритовый сердечник и намотайте на него излишки кабеля. Ферритовый сердечник можно приобрести в любом магазине электронных товаров.	
iPod не заряжается	Питание сети не подается	Убедитесь в исправности настенной розетки и кабеля питания, а также в надежности подключения кабеля питания к розетке и системе. Убедитесь в том, что клавиша подачи питания к системе находится в активном состоянии	
	Используется несоответствующий адаптер	Убедитесь, что вы используете адаптер, соответствующий именно вашей модели iPod.	
	Отсутствие полного контакта плеера iPod с док-станцией	Убедитесь, что iPod полностью вставлен в док-станцию	
iPod не распознается компьютером или появляется сообщение об ошибке	Элементы другого производителя могут препятствовать передаче USB-сигнала	Убедитесь, что ваша система Go+Play не подключена к USB-хабу или другому USB-устройству Подключите систему непосредственно к USB-порту компьютера	
	USB-порт не обеспечивает необходимую мощность	Попробуйте присоединить USB-кабель к другому порту на панели компьютера.	

Технические характеристики

Модель Go+Play™	
Цвет корпуса	черный
Устройство сопряжения для iPod	
Разъем типа «джек» на 3,5 мм для подключения других устройств	
Динамики	2 x Ridge, 2 x Atlas
Мощность	2 x 30 Вт (твиттеры) при коэффициенте гармоник 1 % 2 x 30 Вт (вуферы) при коэффициенте гармоник 1 %
Диапазон рабочих частот	40 Гц – 20 кГц
Габариты	Длина 500 мм Ширина 230 мм Высота 240 мм
Вес	1,8 кг
Полное входное сопротивление	>10 кОм
Соотношение сигнала/шум	>85 дБ
Входное напряжение	100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц, 2,0 А
Выходное напряжение	18 В, 3,3 А

Производитель:

Harman Consumer Group, Inc.

Адрес:

8500 Balboa Boulevard, Northridge, Калифорния 91329.

Соединенные Штаты Америки

Страна-изготовитель: Китай

Эксклюзивный дистрибьютор на территории

Российской Федерации:

ЗАО «Фирма ММС»

Адрес:

101000, Россия, Москва, Писцовая Ул., д 1-А.

тел.: +7 (495) 788-17-00

Товар сертифицирован.



www.harman-multimedia.com

© 2006 JBL. Harman Multimedia and JBL are divisions of Harman International Industries, Inc. on stage is a registered trademark of Harman International Industries, Inc. iPod is a registered trademark of Apple Computer Inc.

6-кнопочный пульт управления Harman Kardon.

Перед использованием ПДУ убедитесь в совместимости iPod с устройством Harman Kardon (далее НК). Синий цвет индикатора на пульте ДУ означает включение режима управления музыкой. Оранжевый цвет индикатора на пульте ДУ означает включение режима управления навигации по iPod.

Режим управления музыкой.

Включение iPod	Нажмите любую кнопку на ПДУ, направив его на iPod
Выключение iPod	Нажмите и удерживайте кнопку Play/Pause в течении 2 секунд.
Включение устройства НК	Нажмите и удерживайте любую кнопку «+», или «-»
Выключение устройства НК	Нажмите и удерживайте кнопку Play/Pause.
Воспроизведение треков	Нажмите кнопку Play/Pause

Внимание: Если iPod находится в главном меню, то нажатие кнопки Play/Pause начнет воспроизведение всех музыкальных файлов.

Приостановка музыкального трека	Нажмите кнопку Play/Pause, во время воспроизведения.
Переход на следующий музыкальный трек	Нажмите кнопку ">>".
Переход на предыдущий музыкальный трек	Нажмите кнопку "<<".
Быстрая перемотка вперед музыкального трека	Нажмите и удерживайте кнопку ">>".
Быстрая перемотка назад музыкального трека	Нажмите и удерживайте кнопку "<<".
Увеличение громкости	Нажмите на кнопку «+».
Уменьшение громкости	Нажмите на кнопку «-».
Отключение звука	Нажмите одновременно на кнопки «+», «-».

Переход в режим навигации по iPod	Нажмите кнопку "□".
-----------------------------------	---------------------

Режим навигации по iPod.

Включение iPod	Нажмите любую кнопку на ПДУ, направив его на iPod
Выключение iPod	Нажмите и удерживайте кнопку Play/Pause в течении 2 секунд.
Включение устройства НК	Нажмите и удерживайте любую кнопку «+», или «-»
Выключение устройства НК	Нажмите и удерживайте кнопку Play/Pause.
Перемещение указателя вверх списка	Нажмите кнопку "<<".
Перемещение указателя вниз списка	Нажмите кнопку ">>".
Переход в предыдущие Меню	Нажмите кнопку «-».
Выбор меню /музыкального трека/свойств	Нажмите кнопку «+».

Устранение неисправностей.

Признаки	Возможные причины	Устранение
iPod не действует на команды ПДУ	Низкий заряд батареи ПДУ	Переподключите iPod к системе. Перезагрузите iPod. Замените батареи.
ПДУ функционирует только вблизи устройства	Расстояние до устройства больше 6 м. Батарея ПДУ разряжены.	Подойдите ближе к устройству приема сигнала. Замените батарею.

Технические характеристики.

Передатчик:	Радиочастотный.
Частоты:	2.4 ГГц.
Область действия:	До 5.5 метров.
Батарея:	CR 2032 3V..
Размеры:	73ммX57ммX15.8мм
Вес (с батареей)	40гр.

Замена батареи.

Производитель рекомендует производить замену батареи в устройстве ежегодно, при эксплуатации в обычных условиях. Для замены батареи откройте крышку батарейного отсека на обратной стороне ПДУ, затем проведите замену использованной батареи на новую такого же типа.